



**Built to Lead**

Для немедленной публикации: 28.07.2016 г.      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

## **ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) НАЗВАЛ 27 ОБЪЕКТОВ, ПРЕДЛАГАЕМЫХ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В РЕЕСТР ШТАТА И НАЦИОНАЛЬНЫЙ РЕЕСТР ИСТОРИЧЕСКИХ МЕСТ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что Комиссия штата Нью-Йорк по сохранению исторического наследия (New York State Board for Historic Preservation) рекомендовала добавить, в общей сложности, 27 объектов права собственности, ресурсов и районов в Реестр штата и Национальный реестр исторических мест (State and National Registers of Historic Places). Номинированные для включения в реестры объекты отражают все периоды замечательной истории штата Нью-Йорк, начиная от известного всей стране дома, где жил кандидат в президенты от Демократической партии на выборах 1904 года, до места зарождения первого афро-американского студенческого братства, и вплоть до дачи известного бизнесмена, подарившего мировому торговому рынку «Джелло» (Jell-O).

«История штата Нью-Йорк — это история нашего народа, — **подчеркнул Губернатор Куомо (Cuomo).** — Эти вехи нашей истории являются неотъемлемой частью богатого наследия штата Нью-Йорк, и включение их в Реестр штата и Национальный реестр исторических мест (State and National Registers of Historic Places) будет способствовать их сохранению для будущих поколений».

**Роуз Харви (Rose Harvey), Руководитель Службы по вопросам парков, рекреационных зон и охраны исторических памятников (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation), сказала:** «Номинирование на внесение в список этих объектов — это дань уважения богатой и многоплановой истории штата Нью-Йорк. Включение этих объектов в Реестр штата и Национальный реестр исторических мест (State and National Registers of Historic Places) позволит им на протяжении многих лет оставаться частью связующей ткани наших сообществ».

Номинация этих объектов стала возможной благодаря настойчивым усилиям Губернатора Куомо (Cuomo) по формированию благодарного отношения к многоплановой истории штата Нью-Йорк. [Недавно](#) Губернатор учредил новую комиссию по выработке рекомендаций в отношении нового монумента, который будет установлен в г. Нью-Йорке в честь ЛГБТ-сообщества, в память о его членах, погибших в Орlando (Orlando), а также в память о всех жертвах ненависти, нетерпимости и насилия. К числу исторических мест штата Нью-Йорк Губернатор также причислил и родину современного движения за права ЛГБТ. Этот необычный, причудливый бар с таверной в Гринвич-Виллидж (Greenwich Village) был центром беспорядков, вспыхнувших в конце 1960-х годов и вызвавших к жизни общенациональное движение, победой которого стало признание однополых браков в Штате Нью-Йорк, и это был первый случай в масштабах страны, когда государство предприняло меры по защите трансгендеров и утвердило закон о запрете конверсионной терапии.

## **Национальный реестр исторических памятников и Реестр исторических памятников штата (State and National Registers of Historic Places)**

Включение в Реестр штата и Национальный реестр может помочь владельцам недвижимости восстановить здания и обеспечит право на участие в различных общественных программах и мероприятиях по сохранению исторического наследия. В число подобных программ входят гранты от властей штата и налоговые льготы на местном и федеральном уровнях, предоставляемые производителям работ по восстановлению исторических зданий и сооружений. Благодаря налоговым льготам на местном и федеральном уровнях на восстановление исторических зданий и сооружений, администрирование которых осуществляет Управление по вопросам сохранения исторического наследия штата (State Historic Preservation Office), застройщики со всего штата вложили в 2015 г. 550 млн долларов в восстановление объектов права собственности, включенные в Национальный реестр исторических мест (National Register of Historic Places); в то же время домовладельцы, воспользовавшись предусмотренными для них налоговыми льготами штата на эксплуатацию и восстановление исторических зданий и сооружений, вложили, в общей сложности, более 12 млн долларов по всему штату в реконструкцию домов, чтобы помочь оживить исторические районы.

Реестр штата и Национальный реестр (State and National Registers) представляют собой официальные списки зданий, построек, округов, земель, объектов и участков, представляющих историческую, архитектурную, археологическую или культурную ценность для штата Нью-Йорк или всей страны. В национальный реестр исторических памятников внесено более 120 000 зданий, построек и иных объектов исторического значения, как поодиночке, так и в составе округов исторического значения. Собственники, муниципальные власти и организации со всех территориальных общин штата выдвигали номинантов на внесение в список.

После утверждения рекомендаций руководителем Управления по вопросам сохранения исторического наследия штата, объекты права собственности вносятся в Реестр исторических памятников штата Нью-Йорк (New York State Register of Historic Places), а затем вносится предложение об их включении в Национальный реестр исторических памятников (National Register of Historic Places), после чего они рассматриваются и, в случае их утверждения, вносятся в Национальный реестр. Более подробную информацию и фотографии номинированных объектов см. на веб-сайте Службы по вопросам парков, рекреационных зон и охраны исторических памятников [здесь](#).

### **ГОРОД НЬЮ-ЙОРК (NEW YORK CITY)**

#### **Округ Бронкс (Bronx County)**

Расположенный в историческом месте, где находится Форт-Индепенденс (Fort Independence), Бронкс (Bronx) славится своей «коллекцией» имений, появившихся здесь в начале двадцатого века, многие из которых были задуманы архитекторами и построены вдоль причудливо извивающихся улиц, проложенных в гористой местности по проекту известного мастера ландшафтного дизайна Фредерика Лоу Олмстеда (Frederick Law Olmsted) в 1877 году.

#### **Округ Кингс (Kings County)**

Центральная методистско-епископальная церковь на Бушвик-авеню в Бруклине (The

Bushwick Avenue Central Methodist Episcopal Church, Brooklyn) — Построенное в 1900 - 1912 годах в стиле итальянского Ренессанса, здание церкви достраивалось и расширялось в период экономического расцвета района Бушквик (Bushwick neighborhood), когда здесь было построено много разных церквей для нужд столь же разнообразного растущего населения.

## **ЛОНГ-АЙЛЕНД (LONG ISLAND)**

### **Округ Нассау (Nassau)**

Церковь Казанской Божией Матери в городке Си-Клиф — Эта церковь была основана и построена в 1942 году выходцами из 35 русских семей, иммигрировавших в США в результате Первой и Второй мировых войн 1 и 2 и поселившихся в г. Си-Клиф, а также в близлежащих поселках Гленн Коув (Glen Cove), Локаст Велли (Locust Valley), Грейт-Нек (Great Neck) и Литтл-Нек (Little Neck).

### **Округ Саффолк (Suffolk)**

Имение Беннер-Фуз-Чепарано в районе Поквотт (Benner-Foos- Ceparano Estate, Poquott) — Построенный в английском стиле 1893-1895 годов, именуемом в Америке «Шингл» (Shingle), этот дом, дизайн которого, видимо, взят из английских романов, изначально был летней резиденцией известного нью-йоркского адвоката Чарльза Беннера (Charles Benner).

## **ДОЛИНА ГУДЗОН (HUDSON VALLEY)**

### **Округ Датчесс (Dutchess)**

Дом Хакстона-Тауэра в районе Хоупвелл Джанкшен (Haxtun-Tower House, Hopewell Junction) — Этот дом, задуманный с явным намеком на эпоху греческого Возрождения, был построен в 1850 годы для преуспевавшего фермера Уильяма Хакстона (William Haxtun), а затем расширен примерно в 1870 году для Альберта Тауэра, высокопоставленного должностного лица в местной железорудной промышленности.

### **Округ Ольстер (Ulster County)**

Имение Элтона Б. Паркера, р-н Эопус (Alton B.Parker Estate, Esopus) – Это имение, построенное в 1860 году, известное под названием «Роузмаунт» (Rosemount) является государственным достоянием, так как оно связано с именем Элтона Б. Паркера (Alton B. Parker (1852-1926), старшего судьи Апелляционного суда штата Нью-Йорк (New York State Court of Appeals) и кандидата от Демократической партии (Democratic Party) на президентских выборах 1904 года, в которых победил Теодор Рузвельт (Theodore Roosevelt).

## **СТОЛИЧНЫЙ РЕГИОН (CAPITAL REGION)**

### **Округ Олбани (Albany County)**

Евангелическая лютеранская церковь Св. Павла (Helderberg Evangelical Lutheran Church) в Берне (Berne) — Здание церкви, построенное в 1835 г., выполнено в федеральном стиле греческого Возрождения, до сих пор является наиболее впечатляющим образцом сельской архитектуры 19-го века, что проявляется в его

общем масштабе, кирпичных конструкциях и высокой колокольне.

### **Округ Колумбия (Columbia)**

Исторический район Ancram Hamlet Historic District, Анкрам (Ancram) — Здания, объекты и ландшафт этой местности в основном сохранили свой сельский характер и колорит периода развития этого района, который пришелся на 19-й, конец 20-го вв.

### **Округ Ренсселер (Rensselaer County)**

Ферма Newton-Taber-Marvin Farm, Нассай (Nassau) — Представляя архитектурную и историческую ценность, эта усадьба долгое время использовалась для фермерских нужд, начиная с 1788 года, когда ее первым владельцем стал Эбнер Ньютон (Abner Newton), уроженец Ворчестера, штат Массачусетс (Worcester, Massachusetts), ветеран американской революции.

### **Округ Саратога (Saratoga County)**

Епископальная церковь Голгофы, Голгофа епископальной церкви, Бернт-Хиллс (Calvary Episcopal Church, Burnt Hills) — Этот храм, ранний пример неоготики в церковной архитектуре, впервые открылся для отправления религиозных обрядов в канун Рождества 1849 года.

### **Округ Скенектади (Schenectady)**

Дом Джеймса М. и Элеоноры Лафферти, Нискейуна (The James M. and Eleanor Lafferty House, Niskayuna) — Этот современный дом в стиле Модерн был построен в 1948 году по проекту архитектора Виктора Кивкина (Victor Civkin), руководителя института General Electric Kitchen (в свое время он участвовал в создании революционного дизайна типичной американской домашней кухни) для специалиста-физика исследовательского центра корпорации General Electric (GE Research Center) Джеймса М. Лафферти (James M. Lafferty) — изобретателя, автора 67 патентов и участника создания цветного телевидения.

## **СЕВЕРНЫЕ РЕГИОНЫ (NORTH COUNTRY)**

### **Округ Льюис (Lewis County)**

Старое кладбище Лоувилль, г. Лоувилль (Old Lowville Cemetery, Lowville) — Одно из самых ранних кладбищ в Округе Льюис (Lewis County), его погребения отражают социальную структуру сообщества с 1810 по 1933 г.г.; здесь покоится прах многих первых поселенцев этого района, а также участников Войны за независимость США, войны 1812 года, и ветеранов Гражданской войны.

### **Округ Сент-Лоренс (St Lawrence)**

Библиотека им. Хебенрна, Лисбон (Hebburn Library, Lisbon) — Эта библиотека была построена в 1917-20 г.г. в рамках благотворительной программы Алонсо Бартона Хепберна (Alonzo Barton Heburn), который родился в г. Колтон (Colton), был преуспевающим банкиром и передал семь библиотек в дар жителям Округа Сент-Лоренс (St. Lawrence County).

## **ЮЖНЫЕ РЕГИОНЫ (SOUTHERN TIER)**

### **Округ Делавэр (Delaware)**

Второй уолтонский оружейный завод, Уолтон (Second Walton Armory, Walton) — Именно здесь была сформирована 33-я отдельная рота 17-го Уолтонского батальона (33rd Separate Company of the 17th Battalion of Walton). Оружейный завод был построен в 1895 - 1897 г.г., его здание напоминает крепость, чтобы вызывать чувства гордости и патриотизма у законопослушных граждан и наводить ужас на так называемые «опасные низшие классы».

### **Округ Томпкинс (Tompkins)**

Дом Денниса Ньютона, Итака (Dennis-Newton House, Ithaca) — Члены первого на территории США афро-американского студенческого братства Альфа-Фи-Альфа (получившего свое название от первой буквы греческого алфавита) считают этот дом, построенный примерно в 1869 г., местом рождения своей организации.

## **ФИНГЕР-ЛЕЙКС (FINGER LAKES):**

### **Округ Монро (Monroe)**

Исторический район Мейплвуд, Рочестер (Maplewood Historic District, Rochester) — Впервые включенный в список исторических мест в 1997 г., этот район включил в свои пределы 432 строения конца 19-го, начала 20го веков. Район имеет важное значение, поскольку в нем расположены здания разных архитектурных стилей, таких как American Foursquare, Queen Anne, Colonial Revival and Craftsman bungalow homes.

Дом по ул. Уэбстер Грейндж (Webster Grange) № 436 (Harmony House), Уэбстер — Это здание, построенное в 1899 г., интересно тем, что в нем находилось местное отделение зернохранилища еще в те времена, когда Уэбстер был в основном аграрным районом, игравшим важную роль в объединении фермерских семей, служа им центром развлечений и общения.

Дом Остина Р. Конанта, Фэрпорт (Austin R. Conant House, Fairport) — Дом в стиле неоготики был построен в 1876 г., в период строительного бума в этом аграрном районе благодаря бурному развитию предприятий по производству пиломатериалов и обработке древесины, вырвавшихся, подобно грибам, вдоль канала Эри (Erie Canal). В то время дом служил резиденцией для видных граждан Фэрпорта (Fairport).

### **Округ Вайоминг (Wyoming County)**

Коттедж Оратора Ф. Вудварда, Сильвер-Лейк (Orator F. Woodward Cottage, Silver Lake) — Этот коттедж в рустическом стиле эпохи королевы Анны был построен в 1894 г. как летняя резиденция для успешного предпринимателя Оратора Ф. Вудварда (Orator F. Woodward) и членов его семьи. Впоследствии коттедж получил название "JELL-O House," так как этот пищевой продукт — «Джелло» — был самым известным изделием Вудворда (Woodward).

## **ЗАПАДНЫЙ НЬЮ-ЙОРК (WESTERN NEW YORK)**

### **Округ Эри (Erie County)**

Здания Rae Flats и Raleigh Apartments в Буффало (Buffalo) — Построенные в 1892 и 1896 г.г., эти два жилых дома отражают эволюцию жизни в квартирах на рубеже 20-го века.

Римско-католический храмовый комплекс Вознесения, Норт-Тонаванда (Ascension Roman Catholic Church Complex, North Tonawanda) — Основанный для нужд растущего населения из числа иммигрантов, прибывавших в Норт-Тонаванду, на рубеже 20-го века, этот первый построенный в городе римско-католический храм, служил местной общине на протяжении более 100 лет, до момента ее закрытия в 2007 году.

Государственная школа Округа Буффало № 63 — Яркий пример школы стандартного типа был разработан в 1917 году для растущего населения северной части города.

Средняя школа города Дипью (Derew) — Здание школы, первоначально построенное в 1914 г. и значительно расширенное в 1927 г., служило в качестве средней школы до 1955 г., а позже — как начальная школа с административными помещениями.

Исторический район Проспект-Хилл, Буффало (Prospect Hill Historic District) — Этот «трамвайный пригород» (“streetcar suburb”) едва ли не целиком состоящий из одно- и двухэтажных домов, построенных в период между 1860-ми и 1950-ми годами, стал родным домом для многих преуспевающих членов итальянской общины Буффало.

Этот внушительный церковный комплекс включает в себя сооруженную в 1898 г. церковь в поздне-викторианском готическом стиле, служащую основой всего комплекса, здание построенной в 1907 г. школы, дом приходского священника, заверченный в 1880 г. и выполненный в стиле времен королевы Анны, а также построенный в 1959 г. и исполненный в интернациональном стиле приходской зал.

Жилой комплекс Colonial Flats and Annex в Буффало (Buffalo) — Первоначально комплекс был построен в 1890 г. для профессиональных работников и служащих, ищущих жилье подальше от центра. В 1896 году комплекс был расширен в расчете на большое число приезжих гостей в преддверии выставки Pan American Exposition 1901 г., а затем, по мере того как волна коммерческой активности продвигалась на север, вдалеке от делового центра, в 1926 г. к зданию достроили коммерческий фасад.

Жилое здание Karnak Flats в Буффало (Buffalo) — Этот жилой дом в стиле колониального возрождения, построенный примерно в 1898 г., предназначался для жильцов из числа среднего класса, желающих выбраться из оживленного центра и насладиться «пригородной» жизнью.

###